



## اقتصاديات الصحة للجميع

### مشروع مقرر إجرائي مقترح من بلجيكا والبرازيل وإكوادور وفنلندا وآيسلندا والإمارات العربية المتحدة

إن المجلس التنفيذي، وقد نظر في تقرير المدير العام،<sup>١</sup>

قرر أن يوصي جمعية الصحة العالمية السابعة والسبعين باعتماد القرار التالي:

إن جمعية الصحة العالمية السابعة والسبعين،

(الفقرة ١ من الديباجة) وقد نظرت في تقرير المدير العام،

(الفقرة ٢ من الديباجة) وإذ تُذكّر بدستور منظمة الصحة العالمية الذي يُقرّ بأن الصحة هي حالة من اكتمال السلامة بدنياً وعقلياً واجتماعياً، لا مجرد انعدام المرض أو العجز، وأن التمتع بأعلى مستوى من الصحة يمكن بلوغه هو حق من الحقوق الأساسية لكل إنسان دون تمييز بسبب العرق أو الدين أو المعتقد السياسي أو الحالة الاقتصادية أو الاجتماعية؛

(الفقرة ٣ من الديباجة) وإذ تُذكّر أيضاً بقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ١/٧٠ والالتزامات المتعهد بها لتحقيق التنمية المستدامة بأبعادها الثلاثة - الاقتصادية والاجتماعية والبيئية - بطريقة متوازنة ومتكاملة من خلال خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، ولاسيما الهدف ٣، وهو "ضمان تمتع الجميع بأنماط عيش صحية وبالرفاهية"، بما في ذلك المؤشر ٣-٨-٢ بشأن نسبة السكان الذين تصرف أسرهم المعيشية نفقات كبيرة على الصحة محسوبة بوصفها حصة من مجموع إنفاق الأسر المعيشية أو دخلها، وكذلك تعهدا بعدم ترك أحد خلف الركب؛

(الفقرة ٤ من الديباجة) وإذ تُذكّر كذلك بالإعلان السياسي للاجتماع الرفيع المستوى بشأن التغطية الصحية الشاملة الصادر عن الجمعية العامة للأمم المتحدة (القرار ٤/٧٨)، "التغطية الصحية الشاملة: توسيع طموحنا من أجل النهوض بالصحة والرفاه في العالم بعد انزياح جائحة كوفيد"؛

(الفقرة ٥ من الديباجة) وإذ تذكر كذلك باتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وبروتوكول كيوتو الملحق بالاتفاقية الإطارية، واتفاق باريس المعتمد في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ ومن خلال الإطار العالمي المتعلق بالمواد الكيميائية، وإذ تحيط علماً بالإعلان المتعلق بالمناخ والصحة الصادر عن الدورة الثامنة والعشرين لمؤتمر لأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، بوسائل منها تنفيذ نهج الصحة الواحدة، كل في مجال تطبيقه؛

(الفقرة ٦ من الديباجة) وإذ تذكر أيضاً ببرنامج العمل العام الثالث عشر، ٢٠١٩-٢٠٢٥ وأولوياته الاستراتيجية التي تطالب بإجراء تحول في طرق العمل عبر قطاع الصحة والقطاعات الأخرى والحاجة إلى شراكات جديدة ومجالات جديدة للتعاون؛

(الفقرة ٧ من الديباجة) وإذ تحيط علماً بقرارات جمعية الصحة ج ص ٥٨ع-٣٣ (٢٠٠٥) بشأن التمويل الصحي المستدام والتغطية الصحية الشاملة والتأمين الصحي الاجتماعي، وج ص ٦٢ع-١٤ (٢٠٠٩) بشأن الحد من حالات الغبن في المجال الصحي من خلال العمل الخاص بالمحددات الاجتماعية للصحة، وج ص ٦٤ع-٩ (٢٠١١) بشأن استدامة هياكل التمويل الصحية والتغطية الصحية الشاملة، وج ص ٧٢ع-٨ (٢٠١٩) بشأن تحسين مستوى شفافية أسواق الأدوية واللقاحات والمنتجات الصحية الأخرى، وج ص ٧٣ع-٨ (٢٠٢٠) بشأن تعزيز التأهب للطوارئ الصحية: تنفيذ اللوائح الصحية الدولية (٢٠٠٥)، وج ص ٧٤ع-٦ (٢٠٢١) بشأن تعزيز الإنتاج المحلي للأدوية والتكنولوجيات الصحية الأخرى لتحسين إتاحتها، وج ص ٧٤ع-١٦ (٢٠٢١) بشأن المحددات الاجتماعية للصحة، وج ص ٧٥ع-١٩ (٢٠٢٢) بشأن تعزيز الصحة والرفاه؛

(الفقرة ٨ من الديباجة) وإذ تشير إلى إعلان ألما - آتا (١٩٧٨)، وإذ تلاحظ العمل المنجز داخل منظمة الصحة العالمية على الصعيدين العالمي والإقليمي بشأن الصلة بين الاقتصاد والصحة والرفاه، بما في ذلك ميثاق جنيف للرفاه؛

(الفقرة ٩ من الديباجة) وإذ تسلم بالحاجة إلى أن تكون السياسات الاقتصادية مستدامة مالياً ومسؤولة اجتماعياً وشاملة، وإذ تسلم بالحاجة إلى مراعاة الصحة البيئية في رسم السياسات الاقتصادية، فضلاً عن دور الإنصاف والمساواة بين الجنسين والتضامن والتماسك والاستدامة للجميع في مسارات التحليل والنمذجة والتقييم الاقتصادية السائدة؛

(الفقرة ١٠ من الديباجة) وإذ تسلم أيضاً بأن الصحة والاقتصاد مترابطان، وأنه يمكن استخدام منظور اقتصاد الرفاه في هذا الصدد لوضع الناس وصحتهم ورفاههم في صميم عملية صنع القرار، مع التأكيد على طبيعة تآزر الصحة والرفاه والاقتصاد؛

(الفقرة ١١ من الديباجة) وإذ تسلم كذلك بأن وجود سياسة اقتصادية سليمة ومستدامة يبرز أهمية الاستثمار في تدابير وهيكل تتسم بالفعالية والكفاءة والإنصاف، بما في ذلك البنية التحتية للنظام الصحي، وتكفل المساواة في إتاحة الخدمات العامة، بما فيها الخدمات الصحية، للجميع، بما في ذلك النساء والفتيات، مع التركيز بصفة خاصة على الإتاحة المنصفة للرعاية الصحية الأولية، وتعزيز الصحة، والوقاية من الأمراض، فضلاً عن الخدمات الاجتماعية والرعاية طويلة الأجل، مع توفير الحماية من المخاطر المالية، والاعتراف بأن الاستثمارات طويلة الأجل في الصحة والرفاه تسهم في الحد من ارتفاع تكاليف الرعاية الصحية والرعاية الاجتماعية، ومن ثم فهي استثمار في الأجيال القادمة؛

(الفقرة ١٢ من الديباجة) وإذ تسلم أيضاً بأن الاستثمارات الفعالة والطويلة الأجل في محددات الصحة والرفاه يمكن أن تسهم في الحد من ارتفاع تكاليف الصحة والرعاية الاجتماعية، ومن ثم فهي استثمار في الأجيال المقبلة؛

(الفقرة ١٣ من الديباجة) وإذ تسلم كذلك بأن جائحة كوفيد-١٩ والأزمات الأخرى وآثارها المباشرة وغير المباشرة، فضلاً عن التطورات الرئيسية مثل الرقمنة والتغير الديمغرافي وقيود الاقتصاد الكلي، تؤكد الأهمية الحاسمة للاستثمارات في النظم الصحية، بما في ذلك في القوى العاملة الصحية وفي معالجة محددات الصحة الأوسع نطاقاً، بما فيها عوامل الاستبعاد الاجتماعي وسوء التغذية وسوء السكن وسوء ظروف العمل، وعدم إتاحة التعليم، وغير ذلك من أوجه الإجحاف الراسخة، وأن هذه الاستثمارات ضرورية للوقاية من الجوائح والتأهب والاستجابة لها، وللمجتمعات والمجتمعات المحلية والاقتصادات القادرة على الصمود؛

(الفقرة ١٤ من الديباجة) وإذ تسلم أيضاً بأن عدم كفاية الإنفاق الصحي يقوض إلى حد كبير الحصائل الصحية للسكان بتقييد إتاحة الخدمات الصحية، وعرقلة تطوير البنية التحتية الصحية، والمساهمة في نقص المهنيين الصحيين المهرة، والحد من التدابير الوقائية، وزيادة عبء الأمراض السارية وغير السارية على حد سواء، والحد من القدرة على الاستجابة للطوارئ، وتفاقم أوجه عدم المساواة في مجال الصحة، مما يترك أولئك الذين يعيشون أوضاعاً هشة في حالة تفوق الحرمان، وإذ تلاحظ أيضاً مع القلق التأثير السلبي الناجم عن القيود الاقتصادية في بعض البلدان التي تقوض قدرتها على الاستثمار في قطاع الصحة؛

(الفقرة ١٥ من الديباجة) وإذ تسلم كذلك بأنه في حين يعدّ التمتع بأعلى مستوى من الصحة يمكن بلوغه أحد الحقوق الأساسية لكل إنسان، فإن الأعمال التدريجي لهذا الحق يتطلب الالتزام باستثمار شامل ومنصف ومستدام وطويل الأجل يكتسي أهمية في توفير الصحة والرفاه للجميع؛

(الفقرة ١٦ من الديباجة) وإذ تسلم أيضاً بأن تمتع جميع النساء والفتيات بأعلى مستوى من الصحة البدنية والنفسية يمكن بلوغه طوال حياتهن، وتحقيق المساواة بين الجنسين، والتسليم بقيمة الرعاية والعمل المنزلي غير المدفوع الأجر وأدوار المرأة في تشكيل أغلبية القوى العاملة الصحية على الصعيد العالمي، أمور بالغة الأهمية لإرساء اقتصادات مستدامة ومنصفة وشاملة وتحقيق التنمية والرفاه للجميع؛

(الفقرة ١٧ من الديباجة) وإذ تسلم بأن توفير الصحة للجميع ليس شاغلاً تختص به وزارات الصحة وحدها، وإنما له أهمية عبر قطاعات الحكومة كلها والمجتمع بأسره ومن منظور دمج الصحة في جميع السياسات، مما يتطلب اتساق السياسات والمساءلة عبر القطاعات، لتشكيل وإعادة تصميم السياسات العامة والشراكات والمؤسسات والأدوات من أجل المنافع المشتركة للصحة، مع [ تعميم مراعاة المنظور الجنساني ] وعدم ترك أحد خلف الركب؛

(الفقرة ١٨ من الديباجة) وإذ تسلم بالحاجة إلى زيادة مشاركة الجهات الفاعلة غير الحكومية، بما فيها القطاع الخاص، في المساهمة في تحقيق الصحة والرفاه على نحو منصف، وأهمية الأشخاص الأصحاء بوصفهم أساس الاقتصادات والمجتمعات المزدهرة، فضلاً عن دور الحكومة الحاسم في ضمان الإشراف وتوفير إتاحة الخدمات الصحية المنصفة للجميع والمساءلة، مع الإقرار باختلاف السياقات الوطنية؛

(الفقرة ١٩ من الديباجة) وإذ تسلم أيضاً بأهمية صحة الناس و[الكوكب]/[بيتهم المعيشية] بوصفها أساس الاقتصادات والمجتمعات المزدهرة، فضلاً عن الحاجة إلى اتباع نهج شمولي عند اتخاذ القرارات المتعلقة برفاه الناس، ومن ثم أهمية العمل مع المجتمع المدني والمجتمعات المحلية، وكفالة التنوع والشمول في تصميم وتنفيذ سياسات تقرر بالترباط بين الرفاه والصحة والاقتصاد؛

(الفقرة ٢٠ من الديباجة) وإذ تسلم بالدور الحاسم الذي تضطلع به المنظمة في تعزيز الروح القيادية من أجل الصحة والرفاه في السياسات الإنمائية الوطنية والدولية للوقاية من المخاطر الاجتماعية والبيئية والاقتصادية وغيرها من المخاطر التي تهدد الصحة والتخفيف من وطأتها، وإذ تشدد على أهمية أن تبدي المنظمة روح القيادة في الدعوة إلى تمويل الصحة والرفاه عبر القطاعات بوصفها وكالة الأمم المتحدة المسؤولة عن الصحة؛

(الفقرة ٢١ من الديباجة) وإذ تحيط علماً بالعمل الذي اضطلعت به الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة والمنظمات الدولية الأخرى ذات الصلة، ومجموعة البنك الدولي، وصندوق النقد الدولي، ومنظمة العمل الدولية، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ضمن جهات أخرى، بشأن الترابط بين الرفاه والصحة والاقتصاد، وتعزيز الحوار بين قطاعي الصحة والتمويل من أجل تمويل الصحة تمويلاً مستداماً،

(الفقرة ١ من المنطوق) تحت الدول الأعضاء،<sup>١</sup> وفقاً للسياق والأولويات الوطنية، على القيام بما يلي:

(١) النظر في الترابط بين الصحة والاقتصاد وإدراج منظور اقتصاد الرفاه أفقياً في السياسات الوطنية ووضع الناس وصحتهم ورفاههم في صميم إقرار السياسات؛

(٢) القيام، عند الاقتضاء، بتنفيذ تدخلات سياساتية فعالة ومُسندة بالبيانات على المستوى الوطني تعيد توجيه الاستراتيجيات الاقتصادية والابتكارية نحو الصحة والرفاه للجميع، بما في ذلك مراعاة احتياجات الأشخاص الذين يعيشون أوضاعاً هشة؛<sup>٢</sup>

(٣) الاستثمار في البنية التحتية للنظم الصحية، بما في ذلك تحسين قدرات الموارد البشرية الصحية واستبقاؤها، من أجل أداء الوظائف الأساسية للصحة العامة وإتاحة خدمات صحية جيدة، بوسائل منها التمويل المحلي والمساعدة الإنمائية الرسمية القائمة على الاحتياجات لتحقيق التغطية الصحية الشاملة؛

(٤) العمل على تحويل الاستثمارات العامة والخاصة من الأنشطة الضارة بصحة الناس ورفاههم إلى الاستثمارات التي تحسنهما، بوسائل منها تعزيز المسؤولية الاجتماعية للشركات؛

(٥) النظر في الروابط المتأزرة القائمة بين الاقتصاد وصحة البشر والحيوانات والنباتات والبيئة، والحاسمة لقدرة الاقتصادات على الصمود واستقرارها في جميع أنحاء العالم، والتي تتطلب إجراءات متعددة القطاعات وفعالة من حيث التكلفة، ومنع عوامل فقدان التنوع البيولوجي والتلوث وتغير المناخ؛

١ ومنظمات التكامل الاقتصادي الإقليمي، حسب الاقتضاء.

٢ [والأشخاص الذين يخضعون للاحتلال الأجنبي].

(٦) معالجة المحددات الاجتماعية والاقتصادية التي تسفر عن أوجه الإجحاف في مجال الصحة، بما في ذلك أوجه عدم المساواة بين الجنسين والاختلافات في مستوى التنمية، والتي تؤثر تأثيراً غير متناسب على الأشخاص الذين يعيشون أوضاعاً هشة ومهمشة، [ والأشخاص الخاضعين للاحتلال الأجنبي ] والسكان الذين يتعذر الوصول إليهم، والتي تحدد هيكل توزيعهم غير المتكافئ داخل البلدان وغيرها؛

(٧) التسليم بأن الصحة شرط مسبق للتنمية، وأنه يتعين على السياسات، كجزء من استراتيجيات التنمية المستدامة الأوسع نطاقاً، أن تسعى بنشاط وبطريقة متآزرة إلى تحقيق التنمية الاقتصادية الشاملة وتمتع السكان بالصحة، فضلاً عن مجتمعات مستدامة تشتمل على نظم صحية قادرة على الصمود، بغية تحقيق التوازن بين الاستثمارات المتعددة القطاعات القصيرة الأجل والطويلة الأجل التي تمكن من تحقيق استدامة الصحة والرفاه بمرور الوقت ولأجيال المقبلة؛

(٨) التسليم بأهمية إعداد قدرات وآليات متعددة القطاعات على الصعيد الوطني لإعادة توجيه الاقتصاد، تمتاز بتمويل الصحة بوصفها استثماراً وليس نفقات، والدعوة إلى إجراء تحولات، بما في ذلك التجهيز والتمكين من المشاركة بين جميع القطاعات ذات الصلة، بما في ذلك قطاعا الصحة والتمويل، والاستفادة من قاعدة البيانات المتعلقة بالصحة بين الصحة والاقتصاد وأهمية تعبئة التمويل المحلي، والدور المحتمل للتمويل الابتكاري والتكميلي في هذا الصدد؛

(الفقرة ٢ من المنطوق) تشجع الدول الأعضاء والمؤسسات المالية الدولية والإقليمية وغيرها من الشركاء الدوليين والإقليميين والوطنيين وأصحاب المصلحة غير الحكوميين والمانحين والشركاء، كل بحسب الولاية المنوطة به، على ما يلي:

(١) القيام، بالتعاون مع الأمانة، بدعم التوازن بين الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية في عملية صنع القرار، بوسائل منها تهيئة فرص للحوار بين قطاع المالية العامة وقطاع الصحة، بما في ذلك إشراك الرابطات الاقتصادية الإقليمية والمؤسسات المالية الدولية ومصارف التنمية الوطنية والإقليمية لكي تراعي في جداول أعمالها، حسب الاقتضاء، اقتصاديات توفير الصحة للجميع، فضلاً عن مردودية النظم الصحية واستدامتها المالية؛

(٢) دعم تبادل المعارف والمعلومات بشأن السياسة المالية لدعم تحويل المزيد من الاستثمارات في المنافع المشتركة للصحة وتطوير هذه المنافع لتعزيز الاستدامة الاقتصادية والبيئية والاجتماعية، وفقاً لما تتيحه الميزانيات من إمكانيات، مع ضمان كفاءتها واستدامتها المالية؛

(الفقرة ٣ من المنطوق) تطلب إلى المدير العام القيام بما يلي:

(١) القيام، بالتشاور مع الدول الأعضاء وفي حدود الموارد المتاحة حسب الاقتضاء، بإعداد استراتيجية بشأن كيفية تنفيذ نهج اقتصاديات الصحة للجميع، بما في ذلك الإجراءات ذات الأولوية للدول الأعضاء والجهات الفاعلة الأخرى، لكي تنتظر فيها جمعية الصحة العالمية التاسعة والسبعون، عن طريق المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والخمسين بعد المائة؛

(٢) إعداد وإدانة برنامج عمل شامل بشأن الاقتصاديات والصحة للجميع، في حدود الموارد المتاحة حسب الاقتضاء، يشمل المكونات الاستراتيجية والمعارية والدعوية والتقنية والتحليلية والمتعلقة بالمشاركة، في إطار مجال المنظمة البرمجي لتمويل الصحة واقتصاديات الصحة، بما في ذلك زيادة خبرة الأمانة وقدرتها على جميع المستويات في مجال القضايا الاقتصادية والقضايا الشاملة لعدة قطاعات، [ بما في ذلك ] المساواة [ بين الجنسين ]؛

(٣) النظر، حسب الاقتضاء، في تقرير مجلس المنظمة المعني باقتصاديات الصحة للجميع، مع الاهتمام، على كل من المستوى الوطني والإقليمي والعالمي، بالنهوض بنهج اقتصاديات الصحة للجميع؛

(٤) دعم تعزيز قدرات السلطات الصحية الوطنية بهدف تحسين المشاركة والتفاوض مع القطاع المالي والقطاعات الأخرى، من أجل اعتماد اقتصاديات الصحة للجميع في السياسات الوطنية، والمفاوضات مع الجهات الفاعلة الإقليمية والعالمية؛

(٥) تقديم الدعم التقني للبلدان بشأن تعبئة الموارد المحلية وغيرها من السبل المستدامة مالياً لتمويل الأعمال التدريجي للحق في التمتع بأعلى مستوى من الصحة يمكن بلوغه، بما في ذلك تمويل التغطية الصحية الشاملة، والرعاية الصحية الأولية، فضلاً عن معالجة المحددات الاجتماعية الأوسع نطاقاً للصحة، وضمان تعزيز النظم الصحية وتأهبها وقدرتها على الصمود؛

(٦) العمل مع الدول الأعضاء والأمين العام للأمم المتحدة ووكالات الأمم المتحدة المتخصصة الأخرى ذات الصلة لتحديد الرسائل الرئيسية المتعلقة باقتصاديات الصحة للجميع ولإدراجها في عملية التحضير لمؤتمرات الأمم المتحدة المقبلة، باعتبارها مكونات ذات أهمية حاسمة للتنمية المستدامة؛

(٧) تعزيز اكتساب المكاتب القطرية الخبرة اللازمة لتقديم الدعم التقني، بناءً على طلب الدول الأعضاء، للعمل مع القطاع المالي والقطاعات الأخرى، من أجل إدراج اقتصاديات الصحة للجميع في السياسات الوطنية، بوسائل منها بناء القدرات عن طريق أكاديمية المنظمة [ والمراكز المتعاونة مع المنظمة ]؛

(٨) تقديم تقرير عن تنفيذ هذا القرار إلى جمعية الصحة العالمية التاسعة والسبعين، عن طريق المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والخمسين بعد المائة، ثم تقديم تقريرين مرحليين إلى جمعيتي الصحة العالمية الحادية والثمانين والثالثة والثمانين.

= = =